

De Nuestro Editor

Gerardo Alfonso, webmaster

El pasado 4 de Diciembre realizamos la charla técnica: Estándar ASHRAE 90.1 Eficiencia Energética en Edificios: Casos y Aplicaciones. El Ingeniero Jose Luis Correa dió una excelente charla sobre este estándar. Contamos con la presencia de más de 20 Ingenieros en la conferencia. Agradecemos a todos los que participaron. La charla fue organizada por Acaire y nuestro Capítulo Colombia.

En la edición de Diciembre del Insights de ASHRAE la sociedad publicó un artículo sobre el nuevo sitio web desarrollado por nuestro capítulo para la Región XII (Ver página 11) <http://region12.ashraeregions.org/>

Le deseamos a todos nuestros miembros una feliz navidad y un próspero 2015



En Enero 24 - 28 de 2015 tendremos nuestro encuentro de Invierno. Aproveche esta oportunidad y visite la expo AHR.

En Abril vendrá un Delegado de Ashrae en relaciones con Gobierno quien nos ayudará en nuestro proceso..

Les recordamos que tenemos un sitio web con recursos en español a nivel de la sociedad <http://www.ashrae.org/ashraeenespanol>

Síguenos en las redes sociales para estar al día sobre nuestras actividades en Facebook, twitter y linkedIn.

Estes e-newsletter resume las actividades de nuestro capítulo durante Noviembre y Diciembre de 2014..

NEWS

2014-11-03 00:00:00

SISTEMA DE VENTILACION DE ALTO DESEMPEÑO PARA COCINAS COMERCIALES

©2014 Extracto tomado del artículo del mismo nombre que apareció en ASHRAE Journal, vol. 56, no. 11 de noviembre de 2014..



Por Don Fisher, P.Eng.,
Miembro ASHRAE Asociado; Rich
Swierczyna, Miembro ASHRAE Asociado

Acerca de los Autores

Don Fisher, P.Ingeniero., es socio de Fisher Consultants, y Rich Swierczyna es ingeniero senior y gerente de laboratorio CKV con Fisher-Nickel, en el PG&E Food Service Technology Center en San Ramon, California.

El uso intensivo de energía asociado a los sistemas de ventilación para las cocinas comerciales (CKV) es bien conocido dentro de la industria HVAC, la comunidad de diseño y la industria de alimentos. Este costo operacional ha estimulado los conceptos de diseño de alta eficiencia energética en los últimos años, incluida la aplicación de ventilación de la cocina controlado por la demanda (DCKV). Durante las últimas dos décadas y media, el Comité Técnico de ASHRAE 5.10, Ventilación de Cocinas, ha desarrollado y mantenido el sólido Capítulo del Handbook, mientras que su Comité de Estándares de Apoyo a Proyectos (SSPC) 154 ha promulgado la norma ASHRAE 154, Ventilación en Operaciones Comerciales de cocina. Esta norma ha sido un catalizador y la base técnica para reformar la

sección de ventilación de cocinas en el Código Mecánico Internacional (IMC). A partir de 2010, el estándar ASHRAE 90.1, Norma Energía para Edificios Excepto los Residenciales de baja altura, ha adoptado requisitos específicos para la ventilación para cocinas comerciales.

Posteriormente, se incorporaron requisitos similares en California Título 24 comenzando en 2014.

Desafortunadamente, el esfuerzo de la industria para aumentar la eficiencia energética de los sistemas de CKV no ha tenido un gran impacto en la mejora del confort térmico dentro de las cocinas. En sus esfuerzos por reducir el consumo de energía, los ingenieros han tenido una tendencia de larga data para minimizar (o evitar) la mezcla de aire para bajar su temperatura, a menudo comprometiendo el confort térmico en la cocina. Todos (desde los empleados a los diseñadores) han reconocido que las cocinas comerciales representan un entorno de trabajo caliente, pero la documentación de temperaturas razonables y radiantes en las cocinas comerciales no existe dentro del dominio público. En respuesta, ASHRAE financió un proyecto de investigación titulado confort térmico en Cocinas Comerciales que cuantifica las condiciones térmicas relativamente extremas en 100 cocinas comerciales (Figure 1).

e-NEWSLETTER

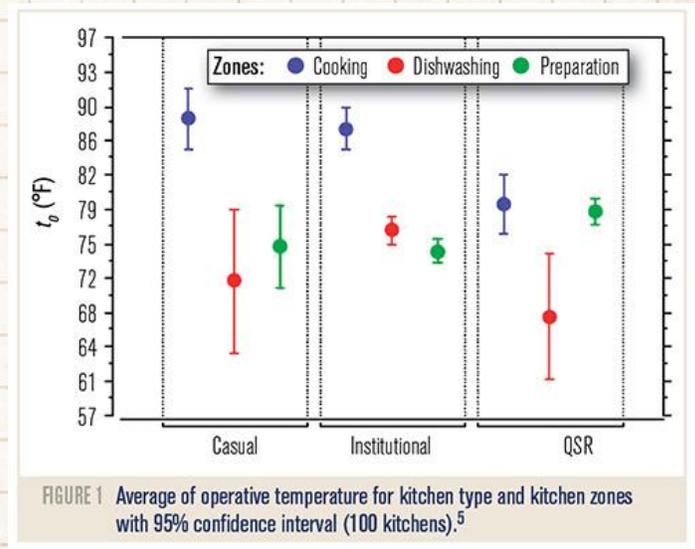


El objetivo de este artículo es discutir los nuevos requisitos del Estándar 90.1 en relación con el diseño de sistemas de energía eficiente CKV que se busca mejorar las condiciones de confort en las cocinas. Como complemento a este artículo, una publicación del Departamento de Energía, el cual también revisa los requisitos del Estándar 90.1 para salidas de cocinas, invita a los lectores a descargar esta publicación como un complemento a nuestro aporte sobre los sistemas CKV de alto rendimiento.

Y así, ¿qué significa "alto rendimiento" con respecto a un sistema CKV? Creemos que esto significa un sistema en el que la campana de extracción capta por completo y contiene los efluentes de cocción, donde se reducen al mínimo los niveles de ruido asociados y los costos de energía, y donde el confort térmico en la cocina es consistente con las buenas prácticas de ingeniería y normas del lugar de trabajo. El formato que hemos elegido para este artículo es copiar las secciones correspondientes de la Norma 90.1 (que aparecen en cursiva), seguido de nuestra interpretación y la información de apoyo de la industria. En algunos casos, también hemos parafraseado las razones que se incluyeron en el prólogo al proyecto en la revisión del público a este apéndice, ya que ya no se incluye en el Estándar.

El artículo completo se puede leer en la página de Ashrae(miembros) o comprarlo. Haga click aquí

Versión libre al español por Gerardo Alfonso - Colombia Chapter



2014-11-03 00:00:00

LABORATORIOS EFICIENTES PARA UNIVERSIDAD

©2014 Extracto tomado del artículo del mismo nombre que apareció en ASHRAE Journal, vol. 56, no. 11 de noviembre de 2014.



Por Nicolas Lemire, Ing., HFDP, Miembro ASHRAE; Pierre-Luc Baril, Ing., HFDP; y Émilie L'italien Le Blanc, Eng., Miembro Asociado ASHRAE

Acerca de los Autores

Nicolas Lemire, Ingeniero., es presidente y director; Pierre-Luc Baril, Ingeniero., es socio e ingeniero de diseño; y Émilie L'italien Le Blanc, ingeniero., es ingeniero de diseño en Pageau Morel en Montreal.

Como el sistema mecánico que abastece el área de laboratorio del Edificio Otto Maass de la Universidad de McGill en Montreal, no había sido renovado desde 1964, el edificio era uno de los mayores consumidores de energía en el campus. Después de una renovación, el consumo de energía se redujo del 13% al 5% del total de la energía consumida en todo el campus.

El sesenta por ciento de los 140.000 m² del edificio (13 000 m²) es para laboratorios. Antes de la renovación, en el área de laboratorio de la densidad media campana de extracción era de 19 campanas de extracción química por 5.000 m² (465 m²). El sistema de ventilación del edificio funcionaba a una velocidad de flujo constante de 135 000 cfm (63 700 L / s) con operación 24/7. Se generaba vapor a partir de la planta de energía (gas natural) y un chiller de 850 toneladas (2.990 kW) ubicado en el ático.

Renovación

La renovación de 2009 incluyó los 37.500 pies² (3500 m²) de los laboratorios y todas las salas de máquinas y ejes de distribución que sirven los laboratorios. Los objetivos del proyecto eran mejorar la seguridad y el comfort de los usuarios, aumentar la eficiencia energética y la flexibilidad, y mantener las operaciones, mientras se modernizaban los laboratorios. El edificio tenía que ser altamente eficiente al tiempo que mejoraba la calidad del aire interior para los ocupantes minimizando el impacto medio ambiental. Las condiciones de diseño en Montreal son -20 ° y F (-

28,9 ° C) en invierno y 88 ° F bulbo seco / 75 ° F bulbo húmedo (31,1 ° C / 23,9 ° C) en verano.

La mayor preocupación era mantener un ambiente seguro y saludable para los usuarios, durante el reemplazo de todos los equipos de acondicionamiento ambiental HVAC. Una solución fue instalar sistemas HVAC temporales en el patio para abastecer los espacios que estaban ocupados.

Para proporcionar una calidad de aire adecuada para investigadores y estudiantes, fue necesario hacer el trabajo por fases. Se instalaron cuatro sistemas temporales de ventilación de aire 100% fresco con una capacidad total de 120.000 pies cúbicos por minuto (56 a 600 l / s) en el exterior del edificio para asegurar un alto nivel de calidad del aire para los usuarios. Se colocaron ductos de suministro y de escape temporales en las paredes exteriores de todo el edificio para cada recinto que estuviera ocupado.

Durante la ejecución del proyecto de un año el trabajo del laboratorio tuvo que ser cuidadosamente planeado y programado para que los investigadores contaran con el espacio suficiente en el laboratorio para continuar con sus experimentos. Al final del proyecto se instalaron un total de 150,000 pies cúbicos por minuto (70 a 800 l / s) (seis sistemas de suministro de 25.000 pies cúbicos por minuto [11 800 L / s] cada uno de aire 100% fresco y seis sistemas de escape de igual capacidad)

Las instalaciones energéticamente eficientes incluyen:

- Dispositivos terminales VAV y campana extractora;
- Sensores de movimiento para luz y humos en las campanas;
- Ventilación y velocidad frontal en la campana de humos;
- Circuito de recuperación de calor del glycol;
- Recalentamiento terminal de baja temperatura;
- Sistema de baja velocidad;
- Re-utilización del aire de las oficinas para minimizar el requerido en los laboratorios;
- Pre - enfriamiento del aire de escape; y

- Recuperación del calor de la mayoría de salas de servidores en los edificios adyacentes ($1,025 \pm \text{kBtu/h}$ [300 kW]) 24/7.

Versión libre al español por Gerardo Alfonso - Colombia Chapter

El artículo completo se puede leer en la página de Ashrae(miembros) o comprarlo. Haga click aquí

2014-11-06 00:00:00

ASHRAE ANUNCIA EL PROGRAMA TECNICO DE LA CONFERENCIA DE INVIERNO 2015

ATLANTA - Con más de cinco nuevas temáticas, 100 sesiones y 400 conferencistas, el Programa Técnico de la Conferencia ASHRAE de Invierno del 2015 aprovecha la amplia gama de sistemas, equipos y aplicaciones en Chicago para presentar varios programas relevantes y oportunos.

La Conferencia se celebra en la gran ciudad de Chicago, el Programa Técnico es grande con un enfoque en grandes proyectos, el panorama general y sus impactos para presentar los grandes resultados a ingenieros, contratistas, fabricantes y profesionales de la construcción, dijo Doug Cochrane, director de la conferencia.

La Conferencia se lleva a cabo del 24 al 28 de Enero, en el Hilton Palmer House, mientras que la AHR Expo, copatrocinada por ASHRAE, se celebrará del 26 al 28 de Enero en McCormick Place. Para información completa de la Conferencia y registro ir a www.ashrae.org/chicago, y para la Expo ir a www.ahrexpo.com.

El Programa Técnico comienza el domingo 24 de enero con sesiones especiales de una hora con participación de la audiencia, seguido de tiempo para tomar un café e interactuar con otros asistentes. El evento termina el Miércoles 28 de Enero.

El Programa Técnico ofrece más de 200 horas de desarrollo profesional, así como Unidades de Educación Continuada, aplicables para la licencia profesional de ingeniero.

La Conferencia presenta documentos y programas en ocho temáticas, que abordan las tendencias en la industria que también son relevantes para la comunidad de diseño en esta área del conocimiento.

Las temáticas son:

- **Sistemas y Equipos:** La selección adecuada de HVAC & R para un trabajo es fundamental. Esta temática aborda las consideraciones para un sistema que funcione adecuadamente.
- **Fundamentos y Aplicaciones:** Los principios básicos de HVAC & R son clave en cualquier proyecto. Conocerlos ayuda para aplicarlos en proyectos específicos. Esta temática cubre una amplia gama de información pertinente.
- **¡Nuevo! Instalaciones industriales:** La Manufactura y los procesos pueden tener diferentes requisitos de HVAC & R. Esta temática explora el diseño y las prácticas para los edificios industriales.
- **¡Nuevo! Grandes edificios: Instalaciones de Misión Crítica y aplicaciones:** Instalaciones como los centros de datos tienen características diferentes. Esta temática explora lo que se requiere para estas aplicaciones únicas.
- **Eficiencia energética:** La eficiencia energética está en la mente de todos, al continuar aumentando los costos de energía. Esta temática cubre una serie de aspectos que nos llevarán hacia el cero neto

en energía.

- **¡Nuevo! Seguridad para la Vida:** Esta abarca salidas, rociadores, alarmas, iluminación de emergencia, barreras de humo y de protección contra peligros especiales. Esta temática presenta herramientas para los factores a considerar en la protección de la vida y las lecciones aprendidas.

- **¡Nuevo! Diseño de Energía y Sistemas de Agua Eficientes:** La tendencia es hacia edificios verdes sostenibles. Esta temática presenta lo que funciona y lo que no para tener sistemas eficientes.

- **¡Nuevo! Diseño de Hospitales y Códigos:** Los Diseños para Salud tiene en cuenta aspectos únicos. Esta temática explora los requisitos de diseño y de código para garantizar la comodidad del paciente.

ASHRAE, fundada en 1894, es una sociedad global que busca el bienestar de la sociedad a través de

tecnología sostenible para el sector de la construcción. La Sociedad y sus más de 50.000 miembros en todo el mundo se enfocan en sistemas de construcción, eficiencia energética, calidad del aire interior, refrigeración y sostenibilidad. A través de la investigación, el desarrollo de estándares, publicaciones, certificaciones y educación continuada, ASHRAE configura el futuro de la construcción hoy. Para mayor información visite www.ashrae.org/news.

Por Jodi Scott - Ashrae

Versión libre al español por Gerardo Alfonso - Colombia Chapter



2014-11-13 00:00:00

TALLER: LA IMPORTANCIA DE LA REFRIGERACION - Y LOS HELADOS - FOCO DE LA CONFERENCIA DE ASHRAE

ATLANTA - De Cereza García a la sal de mar Caramelo, los americanos aman su helado. Casi el 9 por ciento de la leche de vaca producida en los Estados Unidos se destina a la elaboración de helados, y Estados Unidos es el consumidor número uno en todo el mundo. ¿Qué mejor manera de ilustrar la importancia de la tecnología de refrigeración, que explorar el proceso para hacer este delicioso congelado en este país?

El taller que darán Doug Reindl y Dan Dettmers, "Yo Grito, usted grita, nosotros gritamos por la Base de la Refrigeración en el helado, " es parte del Programa de Técnico en la Conferencia de Invierno de ASHRAE 2015. La Conferencia se lleva a cabo del 24 al 28 de Enero, en el Palmer House Hilton, mientras que la AHR Expo con el copatrocinio de ASHRAE se celebrará del 26 al 28 de Enero en,

McCormick Place. Para la información completa de la Conferencia y registrarse visite www.ashrae.org/chicago.

La sesión explora el proceso de hacer helados, llevará a los asistentes desde los cálculos de la carga de refrigeración terminando con la oportunidad de participar en el proceso de hacer helados.

Cabe anotar que los asistentes tienen que calcular correctamente la carga de enfriamiento antes de que puedan probar el producto final, que deberá estar congelado. El taller comienza a las 8 a.m. del Domingo, 25 de enero.

"Queremos llegar a un público más joven para interesarlos en la 'R' en ASHRAE - refrigeración," dijo Reindl, ponente en la sesión. "Pensamos que

e-NEWSLETTER



este será forma no convencional de mostrarles los procesos, la ciencia, el sabor y la textura de los alimentos, llevando la refrigeración a casa."

Su presentación se centrará en los métodos y las cargas de enfriamiento que se encuentran en la industria de los helados.

El director de la Sesión Dan Dettmers señala que si bien el helado es uno de los placeres simples de la vida, sino que también es uno de los productos congelados más complejos disponibles en la actualidad.

"A diferencia del hielo, que congela en una estructura cristalina, el helado es un sólido amorfo similar al vidrio", explicó. "Su estructura es principalmente aire, contenido en un complejo entramado de azúcares y grasas. De la misma manera, el proceso de producción de helados es mucho más complejo que el de la mayoría de alimentos congelados con variaciones que van del helado tradicional al de los novedosos bares y pasteles congelados."

Otras sesiones relacionadas con la refrigeración son:

- Análisis del Uso de Energía en Aplicaciones de Comercio Minorista y Pequeña / Mediana Oficina, Domingo, 25 de enero
- Refrigerantes alternativos para refrigeradores-congeladores Residenciales, Domingo, 25 de enero
- Walgreens busca de una tienda Zero-Neto, Domingo, 25 de enero
- Refrigeración para Craft Brewing, Lunes, 26 de enero
- Controlador de descongelación por demanda para Cajas de Paso, Lunes, 26 de enero

- Eficiencia Energética en Compresores Novedosos y convencionales utilizando refrigerantes de bajo GWP, Martes, 27 de enero
- Energy Efficiency of Novel and Conventional Compressors using Low-GWP Refrigerants, Tuesday, Jan. 27
- Refrigeracion y sonido mediambiental, Miércoles, 28 de enero
- Guías para tuberías de Descongelamiento con Gas Caliente en Supermercados, Mejores Prácticas, Confiabilidad y reducción de fugas, Miércoles, 28 de enero
- Desarrollo de Diseños con Reducción de Energía para Ice Arenas, Miércoles, 28 de enero

ASHRAE, fundada en 1894, es una sociedad global que busca el bienestar de la sociedad a través de tecnología sostenible para el sector de la construcción. La Sociedad y sus más de 50.000 miembros en todo el mundo se enfocan en sistemas de construcción, eficiencia energética, calidad del aire interior, refrigeración y sostenibilidad. A través de la investigación, el desarrollo de estándares, publicaciones, certificaciones y educación continuada, ASHRAE configura el futuro de la construcción hoy. Para mayor información visite www.ashrae.org/news.

Por Jodi Scott - Ashrae

Versión libre al español por Gerardo Alfonso - Colombia Chapter



2014-11-18 00:00:00

ASHRAE ANUNCIA LA VERSION 2014 DEL ESTANDAR DE EDIFICIOS VERDES

Por Jodi Scott - Ashrae

ATLANTA - Los nuevos requisitos para reducir aún más el consumo de energía y los impactos medio ambientales de los edificios se plasman en la versión 2014 del estándar de edificios verdes de ASHRAE, el US Green Building Council y de la Sociedad de Ingeniería de Iluminación.

El Estándar ANSI / ASHRAE / USGBC / IES Standard 189,1 - 2014, *Estándar para el Diseño de Edificios Verdes de Alto Desempeño, Excepto bajo edificios residenciales de baja altura*, se enfoca en las áreas de sostenibilidad del sitio; la eficiencia del uso del agua; eficiencia energética; calidad del ambiente interior; y el impacto del edificio en la atmósfera, materiales y recursos.

La norma de 2014 incorpora 67 adendas, lo que refleja los cambios realizados a través del proceso de revisión pública ya que la norma fue publicada por última vez en 2011. El Apéndice H presenta una breve descripción y fecha de aprobación de las adendas incluidas en esta nueva edición.

"La nueva versión del estándar refleja en todas sus secciones la información más reciente disponible en el comité", dijo Andrew Persily, presidente de la comisión estándar 189.1. "El cumplimiento con estas disposiciones actualizadas ayudará a reducir aún más el consumo de energía y los impactos medio ambientales por medio de diseños, construcción y operación de edificios de alto desempeño, construcción y operación que proporcionen ambientes interiores propicios para las actividades de sus ocupantes."

Los cambios más notorios en la edición de 2014 incluyen:

- **Energía:** Se incluyen importantes actualizaciones para reflejar lo publicado en el Estándar 90,1-2013, *Estándar de Energía para Edificios, excepto edificios residenciales de baja altura*, incluidas las disposiciones actualizadas para la envolvente del edificio. Basados en nuevas investigaciones se actualizan los requisitos de orientación, de fenestración, así como los cambios y las

actualizaciones realizadas a las tablas de eficiencia de equipos, referencias ENERGYSTAR y los requisitos de barrera continua de aire.

- **Eficiencia Energética, Emisiones de Dioxido de Carbono y Renovables:** Los cambios y aclaraciones incluidos reflejan los cambios en la Norma 90.1. Se actualizan los factores de emisión de dióxido de carbono para diferentes fuentes de energía.
- **Calidad del Ambiente Interior:** Se adiciona la calidad de iluminación al alcance de esta sección, y se añaden requisitos para controles de iluminación en ciertos tipos de espacios específicos. Se clarifican los requisitos para el sellado, filtrado y limpieza de aire, y se agragan nuevos requisitos para la ventilación y control de la humedad en la envolvente del edificio.
- **Sostenibilidad del Sitio:** Todos los requisitos para el lugar ahora son obligatorios, con opciones prescriptivas y de desempeño que ahora son obligatorios. Se mejoran los requisitos para la administración de las aguas lluvia, y se adicionan nuevos requisitos para el estacionamiento de bicicletas y de parqueaderos preferente para vehículos de bajo nivel de emisiones, híbridos y eléctricos. Se agregan nuevas exigencias para la evaluación de prediseño de plantas nativas e invasoras.
- **Agua:** Se incluyen requisitos más estrictos para el uso del agua en inodoros, lavadoras de ropa, lavavajillas y techos verdes.
- **Impactos del Edificio en la Atmósfera, Materiales y Recursos:** Se actualizan los requisitos se actualizan para las zonas que almacenan y recolectan materiales reciclables, incluyendo baterías y desechos electrónicos. También se actualizan los requisitos para la administración de residuos de construcción y para la evaluación del ciclo de vida. Se agregan nuevas exigencias para la declaración o certificación de productos con múltiples atributos y los niveles máximos de contenido de mercurio de ciertos tipos de lámparas eléctricas.
- **Construcción y Planes de Operación:** Se actualizaron los Requisitos relacionados con los impactos ambientales asociados al ralenti

e-NEWSLETTER



de vehículos de construcción. Se agregan nuevas exigencias para reducir la entrada de contaminantes en el aire asociadas a las áreas de construcción.

El costo del Estándar ANSI / ASHRAE / USGBC / IES 189,1-2.014, *Estándar para el Diseño de Edificios Verdes de Alto Desempeño, Excepto bajo edificios residenciales de baja altura*, es de \$ 128 (\$ 109, para los miembros ASHRAE).

Para hacer un pedido, contacte el Centro de Contacto de Clientes de ASHRAE al 1-800-527-4723 (Estados Unidos y Canadá) o al 404-636-8400 (en todo el mundo), fax 678-539-2129, o visite www.ashrae.org/bookstore.

ASHRAE, fundada en 1894, es una sociedad global que busca el bienestar de la sociedad a través de

tecnología sostenible para el sector de la construcción. La Sociedad y sus más de 50.000 miembros en todo el mundo se enfocan en sistemas de construcción, eficiencia energética, calidad del aire interior, refrigeración y sostenibilidad. A través de la investigación, el desarrollo de estándares, publicaciones, certificaciones y educación continuada, ASHRAE configura el futuro de la construcción hoy. Para mayor información visite www.ashrae.org/news.

Versión libre al español por Gerardo Alfonso - Colombia Chapter



2014-11-25 21:19:30

CIAR 2015 - MADRID - ESPAÑA



El XIII Congreso Ibero Americano de Climatización y Refrigeración se realizará en Madrid, España, del 28 al 30 de Abril de 2015. Su tema central es en busca de Una Climatización y Refrigeración Eficientes.

Juan José Quixano Burgos, Presidente de FAIAR y ATECYR da la bienvenida a nuestra comunidad a este magno evento en nuestra sociedad con estas palabras:

La climatización se ha convertido en el punto esencial en la estructura energética de los países, pues el consumo de los edificios es el tercer responsable del consumo energético y dentro de ellos la climatización y el agua caliente sanitaria supone más del 60% de dicho consumo. Por ello es importante conocer la legislación vigente, la adaptación de nuevas tecnologías para saber acoplarse a las nuevas instalaciones y a las existentes y las tendencias en la Rehabilitación.

e-NEWSLETTER



El Congreso CIAR - Congreso Ibero-Americano de Climatización y Refrigeración se viene organizando desde el año 1991, con el objeto de intercambiar conocimientos y experiencias en un entorno similar.

Actualmente el CIAR es un importante foro de discusión en idioma español y portugués de los temas relacionados con la refrigeración, climatización, ventilación y todas las actividades conexas como la conservación de energía, automatización, el impacto ambiental entre otros. Además los encuentros CIAR favorecen la fraternidad, amistad y conocimientos entre todos los profesionales integrantes de los países miembros.

CIAR está promovido por FAIAR, - Federación de Asociaciones Iberoamericanas de Climatización y Refrigeración - una organización sin ánimo de lucro que reúne a las Asociaciones de España - ATECYR, República Argentina - AAF, Brasil- ABRAVA, Colombia - ACAIRE, Cuba - IRC, Ecuador - ATEAAR, México - AMERIC, Perú - APVARC, Uruguay - ASURVAC, Venezuela – VENACOR, Estados Unidos – ASHRAE, Chile - DITAR y Portugal - EFRIARC.

ATECYR es la Asociación miembro de la FAIAR encargada de la organización de la XIII edición de CIAR con la colaboración especial de la Fundación de la Energía de la Comunidad de Madrid.

El congreso tiene como tema central "En busca de una climatización eficiente"

Los proyectistas, fabricantes, instaladores, mantenedores, propietarios y usuarios tienen la oportunidad de asistir a este Congreso y contrastar o ampliar sus conocimientos dentro de la temática.

Por otro lado, que se celebre en Madrid los días 28, 29 y 30 de abril 2015, permitirá disfrutar de un marco incomparable en una ciudad acogedora y amigable, que con el cuidado programa de acompañantes que se presenta, estamos seguros satisfará al más exigente.

Para leer el programa propuesto haga click aquí y para mayor información visite CIAR 2015

2014-12-21 08:17:11

ASHRAE PROPONE LA EXPANSION DE LAS ZONAS CLIMATICAS PARA EL ESTANDAR 90.1 2013

ATLANTA – Los nuevos datos de clima propuestos podrían hacer más aplicable de manera global los estándares de energía de ASHRAE/IES.

El Addendum *w* es uno de los 10 propuestos al Estandar ANSI/ASHRAE/IES 90.1-2013, *nEstandar de Energía para Edificios Excepto los Residenciales de Baja Altura*, para comentarios del público desde el 5 de Diciembre de 2014. El addendum estará abierto para comentarios hasta el próximo 19 de Enero de 2015. Para hacer comentarios o para mayor información visite www.ashrae.org/publicreviews.

La adenda fue desarrollada como respuesta a la actualización del Estándar de ASHRAE Standard 169-2013, *Datos de Clima para Estándares de Diseño de Edificios*, que ahora contiene datos de clima actualizados y una Zona 0 adicional de clima con zonas húmedas (0A) y secas (0B). La Adenda *w* adiciona esta zona climática al 90.1. Esto tiene implicaciones globales para el estándar pues la Zona 0 de clima no existe en los Estados Unidos y es utilizada principalmente en las regiones ecuatoriales de América del Sur, África, Medio Oriente, Sur de Asia y Pacífico Sur.

e-NEWSLETTER



“Esto le da al estándar una visión más internacional con mapas y datos que nunca antes estuvieron disponibles para los usuarios,” dijo Dru Crawley, director del comité del estándar 169. “Antes sólo teníamos el mapa de Estados Unidos. Ahora hay mapas del mundo de alto nivel (1 grado latitud/longitud) cubriendo cada continente y la mayoría de los países.”

Otras adendas abiertas para revisión del público del 5 de Diciembre 5 de 2014, hasta el 4 de Enero de 2015 son:

- *v* revisa los requisitos de orientación de las aperturas (fenestración)
- *y* adiciona una nueva aproximación para simplificar el alumbrado del edificio
- *z* aclara y modifica la línea base del sistema HVAC con bombas de calor con fuente de aire y calentamiento eléctrico auxiliar
- *aa* aclara una excepción en una tabla de la sección del diseño del modelo
- *ad* revisa el requisito de la bobina de precalentamiento para el modelo de edificio base en el Apéndice G
- *ae* actualiza una sección relacionada con las definiciones utilizadas en motores
- *af* reestablece la especificación de calificación de acondicionadores para medir

la eficiencia de bombas de calor para calentadores de piscinas

- *ag* limita el enfriamiento para vestibulos
- *ah* aclara los requerimientos del alumbrado

ASHRAE, fundada en 1894, es una sociedad global que busca el bienestar de la sociedad a través de tecnología sostenible para el sector de la construcción. La Sociedad y sus más de 50.000 miembros en todo el mundo se enfocan en sistemas de construcción, eficiencia energética, calidad del aire interior, refrigeración y sostenibilidad. A través de la investigación, el desarrollo de estándares, publicaciones, certificaciones y educación continuada, ASHRAE configura el futuro de la construcción hoy. Para mayor información visite www.ashrae.org/news.

Versión libre al español por Gerardo Alfonso - Colombia Chapter



JUNTA DIRECTIVA 2014 - 2015

Presidente: Hugo Salinas

Presidente Electo: Jose Luis Correa

Secretario: Fabio Clavijo

Relaciones con Gobierno: Rodrigo Pinzón

Promoción de la Investigación: Jose Luis Correa

Promoción de Miembros: Gerardo Alfonso

Transferencia de Tecnologías: Fabio Clavijo

Actividades Estudiantes: Sergio Faccini

ASHRAE INSIGHTS Página 5

ASHRAE Insights ♦ December 2014

5

MEMBER ADVANCEMENT

The following members were approved for advancement to Member grade during September 2014.

Mohamed Abdel-Aziz, Southwest Florida
Ismael Albarran, Spain
Jeffrey H. Bendle, St. Louis
Alex Blue, British Columbia
Keith E. Wallace, P.E., St. Louis
Matthew F. Brown, St. Louis
Kuan-chou Jude Chen, Taiwan
Robert Costello, Anthracite
Dale L. Cover, St. Louis
Craig A. Crader, St. Louis
Dorniece Ferguson Jr., St. Louis
Ashley Fernandez, Southwest Florida
Matt D. Fisher, P.E., St. Louis
Alan W. Green Sr., Southwest Florida
Syed Azhar Hashmi, Saudi Arabia
Mark O. Ippoliti, P.E., St. Louis
Joseph G. Jozsa, Illinois
Joseph M. Krewson, St. Louis
James Y.P. Lee, British Columbia
Georges Maamari, P.Eng, Ottawa Valley
Jessica A. Mangler, P.E., St. Louis
Omid Manouchehri, British Columbia
Dan Mareschal, P.E., St. Louis
James Paul Martin, Southwest Florida
James A. Mathias, P.E., St. Louis
Scott McClure, Atlanta
Tracy L. McKeon, P.E., Alaska
Marc E. McManus, P.E., St. Louis
Rogelio Lotivio Mercado, Qatar Oryx
Gregory J. Neuner, P.E., St. Louis
Michael T. Nolte, P.E., St. Louis
Jonathan B. Olmstead, Baltimore
Abbey Saunders, Ottawa Valley
Boshra B. Shehata, St. Louis
Madelaine Shultz, West Virginia
Douglas L. Spellman, P.E., St. Louis
Mark D. Strickland, St. Louis
Luke M. Walker, P.E., St. Louis
Chris R. Wander, Fort Worth

Region XII Creates New Website

ASHRAE Region XII has launched a new website, enabling the public to learn more about the region, ASHRAE membership, relevant current events in the HVAC&R industry and to view chapter photos and newsletters. The site can be viewed at <http://region12.ashraeregions.org/>.

"It is awesome!" agreed a few commenters who were given a preliminary look.

One of the most unique features of the site is that it is trilingual (English, Spanish and Portuguese) to reflect the languages spoken at the chapters and sections of Region XII. Also, the page has links to chapter webpages, ASHRAE resources and membership information. Gerardo Alphonso, a member of the Colombia Chapter and regional webmaster, oversaw the effort, using members and students to assist in format, links, translations and photos.

"This year I wanted to recruit the right person to take on the charge of updating and jazzing up a webpage that was long overdue," said Jennifer Isenbeck, Region XII director and regional chair. "It is more than I ever expected!"

This new site incorporates state-of-the-art software technology, such as responsive web design, which provides an optimal viewing experience through easy reading without resizing or scrolling across a range of devices (mobile phones, tablets, desktop computer monitors, etc); and retina displays, which adapts the pixels per inch



The new Region 12 website can be viewed at <http://region12.ashraeregions.org/>.

(PPI) according to the resolution of the device. The page also has a blog; a calendar displaying the events of the chapters in the region; the newsletter of the chapters; and links to social media.

The website is updated by ongoing regional and Society newsfeeds, chapter events and newsletters. It was part of ASHRAE Region XII's goal to provide more information to region and Society members alike as well as attract interest from similar

HVAC&R alliance organizations. Since the webpage is trilingual, the region hopes to broaden interest internationally, meeting Society's new Strategic Plan.

During the first three weeks since the launch, the site has had almost 1,100 sessions, 650 different visitors from some 40 countries and more than 3,900 page views. Forty-five percent of the visits were in English, 47 percent in Spanish and eight percent in Portuguese.

COMPLETED RESEARCH

The final reports for the following in refrigeration applications can show Loss coefficient data and the regression

Results of ASHRAE Research Available

PROXIMOS EVENTOS

ENCUENTRO DE INVIERNO: Enero 24 - 28, 2015. Chicago, Illinois, USA.

REUNION DEL CAPITULO: Enero 22, 2015. 7:00 AM. Acaire. Bogotá, Colombia

CONFERENCIA DEL CAPITULO: ABRIL, 2015

APOYE AL CAPITULO

Muy comedidamente le pedimos su apoyo al capítulo. Puede hacerlo cuando paga al renovar su membresía en la página web de ASHRAE.

CONTACTENOS

Por favor, escríbanos y cuéntenos cómo lo estamos haciendo. Cuáles son los temas de su interés para que ofrezcamos conferencias en estos temas.

Emplee las redes sociales para contactarnos :

web: colombia.ashraechapters.org

facebook: AshraeColombiaChapter

Twitter: AshraeColombia

LinkedIn: Ashrea Colombia Chapter

e-mail: ashrae.colombia@gmail.com

BOLETIN TECNICO

Estamos planeando publicar un boletín técnico. Si Usted tiene un artículo para su publicación, por favor remítalo.



../..